

KONFIRMACE – POVOLENKOVÝ FORWARD

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., se sídlem Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 - Michle, IČ 64948242, zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3608

(dále jen „**Banka**„) a

Obchodní firma/Jméno:	Teplárna České Budějovice , a.s.
Sídlo/Adresa:	Novohradská 398/32;370 01 České Budějovice
IČ/RČ:	60826835
E-mail:	[REDACTED]
CC:	
Zastoupen/a:	

(dále jen "**Klient**")

Referenční číslo Transakce: 37304131

1. Účelem tohoto dopisu (dále jen "Konfirmace" nebo "Potvrzení") je potvrdit podmínky transakce uzavřené mezi Bankou a Klientem k Datu sjednání obchodu (dále jen "Transakce"). Tento dopis představuje "Konfirmaci", jak je na ní učiněn odkaz v Rámcové smlouvě o obchodování na finančním trhu ze dne 31/07/19 ve znění pozdějších změn, uzavřené mezi Bankou a Klientem (dále jen "Smlouva"). Výrazy zde nedefinované mají význam, který jim je přiřazen ve Smlouvě, nevyplývá-li z kontextu jejich použití jinak.

Toto Potvrzení doplňuje a tvoří součást Smlouvy a podléhá ustanovením Smlouvy. Toto Potvrzení se bude řídit veškerými ustanoveními Smlouvy s odchylkami výslovně uvedenými níže. V případě jakéhokoli nesouladu mezi ustanoveními Smlouvy a tohoto Potvrzení jsou rozhodující ustanovení tohoto Potvrzení s ohledem na Transakci, ke které se toto Potvrzení vztahuje. Rozhodujícím jazykem tohoto Potvrzení je český jazyk.

Pokud dosud nebyla taková Smlouva a/nebo příslušný Doplněk pro transakce s emisními povolenkami mezi oběma stranami uzavřeny, zavazují se obě strany vyjednávat v dobré víře o uzavření Smlouvy a/nebo Doplněku pro transakce s emisními povolenkami (s takovými úpravami, na kterých se obě strany v dobré víře dohodnou).

2. Definice

Povolenkový Forward znamená Transakci, kdy Kupující k Datu platby zaplatí Prodávajícímu částku rovnou Kupní ceně Povolenky vynásobené Počtem Povolenek a Prodávající k Datu dodání dodá Kupujícímu dodávané Povolenky.

3. Podmínky Transakce, ke které se toto Potvrzení vztahuje, jsou následující:

Prodávající (Dodávající strana):	Banka
Kupující (Přijímající strana):	Klient
Datum sjednání obchodu:	24.9.2019
Typ emisní povolenky:	EUA
Určené obchodovací období:	1.1.2013 - 31.12.2020
Celkový Počet Povolenek:	10 000
Měna:	EUR
Kupní cena Povolenky:	25,7 (=CZK 666,66, kurz 25,94)
Celková kupní cena Povolenek:	257 000,00 (=CZK 6 666 580, 00, kurz 25,94)
Datum dodání:	27.9.2019
Datum platby:	1.10.2019
Účet pro obchodování Kupujícího:	
Účet pro obchodování Prodávajícího:	
Platební účet Klienta:	
Jurisdikce DPH Kupujícího:	ČR
Jurisdikce DPH Prodávajícího:	ČR
Agent pro výpočty:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s.

4. Další ujednání:

a) Pokud nastane Případ odkladu pouze z toho důvodu, že je Účet pro obchodování Kupujícího zřízen v Rejstřících členských států, které nesplňují Kriteria způsobilosti, je tato strana povinna zřídit si Účet k obchodování v Rejstříku členského státu splňujícího Kriteria způsobilosti do 10 (deseti) obchodních dnů poté, kdy obdrží oznámení strany Prodávající.

b) Povolenka znamená ve vztahu k Transakci s Emisními povolenkami Povolenku vymezeného Typu Povolenky a Určeného obchodovacího období. Povolenkou pro účely této transakce však není povolenka nabytá protiprávním převodem, kdy taková skutečnost, týkající se této Povolenky, je oznámena jednou stranou straně druhé v souladu s následujícími podmínkami sjednanými pro případ výskytu povolenek nabytých takovým protiprávním převodem.

Protiprávním převodem se pro účely tohoto Potvrzení rozumí převod uskutečněný nepovoleným přístupem na Účet pro obchodování nebo jiným nelegálním či neregulérním způsobem.

c) Pokud smluvní strana nabude podezření o protiprávním převodu Povolenky dodané či k dodání, a to kdykoli před či k Datu platby (nebo Odloženému datu platby, nastane-li Případ odkladu nebo Případ přerušování vypořádání), je povinna tuto skutečnost oznámit druhé smluvní straně nejpozději následující den po dni, kdy tuto skutečnost zjistila.

d) Na případ, kdy bylo učiněno oznámení podle předchozího odstavce a Povolenka, již se oznámení týká, je či by měla být dodána, bude přiměřeně použito ustanovení čl. 6 (1)(a)(i) a 6(1)(a)(iv) Smlouvy, kdy pro účely uplatnění těchto ustanovení bude za Datum platby pokládán den, kdy bylo učiněno oznámení podle předchozího odstavce.

e) Nastane-li případ podle předchozího odstavce, Kupující umožní jakékoli další nakládání s dodanou Povolenkou, ohledně níž bylo učiněno oznámení podle písm. c) tohoto článku, pouze na základě a v souladu s platnými právními předpisy.

f) Prodávající potvrzuje a zaručuje se Kupujícímu, na základě rozumně vynaložené odborné péče a podle nejlepšího vědomí, že Povolenky dodané ke kterémukoli Datu dodání (včetně Odloženého data dodání nastane-li Případ odkladu nebo Případ přerušování vypořádání) nebyly předmětem protiprávního převodu.

g) Pro vyloučení pochybností a bez ohledu na ustanovení odstavce c) výše se smluvní strany dohodly, že protiprávní převod Povolenky, jež kterákoli smluvní strana zjistí až po Datu platby (nebo Odloženému datu platby, nastane-li Příklad odkladu nebo Příklad přerušení vypořádání), nebude pro účely tohoto Potvrzení pokládán za protiprávní převod. Prodávajícímu však vznikne povinnost, pokud Kupující nebude podle platných právních předpisů v důsledku zjištění protiprávního převodu dále oprávněn nakládat s Povolenkou, ohledně níž byla tato skutečnost zjištěna, nahradit Kupujícímu případnou škodu, která v souvislosti s tímto omezením Kupujícímu vznikla, a to ve výši sumy ceny Povolenek nabytých protiprávním převodem, jak je sjednána touto confirmací.

5. Vypořádání Transakce v penězích

a) Bance náleží výlučné právo uplatnit požadavek na vypořádání Transakce s Emisními povolenkami podle tohoto Potvrzení v penězích (dále „Právo na vypořádání v penězích“) namísto vypořádání Dodáním povolenek, a to kdykoli během Období práva na vypořádání v penězích.

b) Banka jako Oprávněná strana podle tohoto Potvrzení uplatní Právo na vypořádání v penězích písemně doručením písemného Oznámení o vypořádání v penězích Klientovi e-mailem nebo ústně telefonickým oznámením kdykoli během Období práva na vypořádání v penězích.

6. Závěrečná ujednání:

Prodávající prohlašuje a zaručuje, že Emisní Povolenky, jež jsou předmětem dodání podle tohoto Potvrzení, byly alokovány příslušným národním orgánem v souladu s platným národním alokačním plánem přímo (i) jemu nebo (ii) jeho obchodním partnerům, od nichž právoplatně nabyl absolutního vlastnictví těchto Emisních Povolenek.

Toto Oznámení se stává závazným pro Banku a Klienta marným uplynutím lhůty dvou Obchodních dnů pro podání námitek.

Klient v plném rozsahu porozuměl konstrukci Transakce, a bere na vědomí případná rizika z této Transakce vyplývající. O možných rizicích spojených s Transakcí a možných zajištěních proti nim byl Klient Bankou před uzavřením obchodu informován.

Klient tímto prohlašuje, že uzavírá tuto Transakci za účelem zajištění rizik vyplývajících a souvisejících s jeho obchodními aktivitami.

Úpravu výpočtu částky závěrečného vyrovnání ve Smlouvě považují smluvní strany shodně za závěrečné vyrovnání (close-out netting) ve smyslu § 193 zákona č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů.

V Praze dne 24.9.2019

Banka: 	Klient: 
Razítko a podpisy oprávněných osob	Razítko a podpisy oprávněných osob

Podepište prosím tuto confirmaci v souladu s podpisovým vzorem a pošlete jí zpět na faxové číslo:

 nebo do e-mail schránky 

Děkujeme.